

**Germany-Brake: Construction work**  
**OJ S 200/2023 17/10/2023**  
**Contract notice – utilities**  
**Works**

**Legal Basis:**

Directive 2014/25/EU

---

**Section I: Contracting entity**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Oldenburgisch-Ostfriesischer Wasserverband

Postal address: Georgstraße 4

Town: Brake

NUTS code: DE94H Wittmund

Postal code: 26919

Country: Germany

Contact person: BW-EL

E-mail: [beschaffung@oowv.de](mailto:beschaffung@oowv.de)

Telephone: +49 44019160

Fax: +49 4401916176

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.oowv.de/home/>

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YYFY14RYVAG7/documents>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://satellite.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YYFY14RYVAG7>

**I.6. Main activity**

Water

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Bauhauptarbeiten - Wasserwerk Harlingerland - Neubau Nassfilterhalle

Reference number: 2023-03346

**II.1.2. Main CPV code**

45000000 Construction work

**II.1.3. Type of contract**

Works

**II.1.4. Short description**

Der Neubau des Nassfiltergebäudes Harlingerland ist als Gebäude mit Erd- und

Obergeschoss vorgesehen. Im Erd- und Obergeschoss der Aufbereitungshalle werden 6 offene Filterbecken sowie weitere Aufbereitungstechnik untergebracht.

Im Erdgeschoss des Aufbereitungsgebäudes sind WC sowie zusätzliche Technikräume (Dosieranlagen, Spülluftgebläse) vorgesehen. Im Obergeschoss sind neben den offenen Filterbecken, die

sich über beide Geschosse erstrecken, elektrische Steuerungs- und Schaltanlagen untergebracht. Beide geschossebenen sind über ein vorgelagertes Treppenhaus erschlossen.

Die wasserbeaufschlagten Bereiche der Filterbecken sowie die vollständige Bodenplatte des Aufbereitungsgebäudes werden aus WU-Beton errichtet. Alle weiteren Bauteile werden ebenfalls als Stahlbetonelemente ausgeführt.

Das Aufbereitungsgebäude erhält eine mit Verbundsteinpflaster befestigte Umfahrt, die an die vorhandene Vorplatzbefestigung anschließt.

Das Wasserwerksgelände befindet sich innerhalb der Wasserschutzzone 2. Aufgrund der Nähe der geplanten Nassfilteranlage zu den bereits vorhandenen Brunnen und dadurch zur ausgewiesenen Schutzzone 1 ist ein größtmöglicher Schutz des Baugrundes und somit auch des Grundwassers vor Verschmutzungen durch den Baubetrieb zu gewährleisten.

Es ist geplant, mit den baulichen Arbeiten zur Errichtung der neuen Nassfilteranlage Harlingerland zum Jahresbeginn 2024 zu beginnen. Die Bauarbeiten einschließlich Ausbaugewerken sollen im späten Frühjahr 2025 abgeschlossen sein.

#### **II.1.5. Estimated total value**

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.2. Description**

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

37316100 Cymbals, 42993200 Dosing plant, 44112400 Roof, 44112410 Roof frames, 44112420 Roof supports, 44113610 Bitumen, 44114000 Concrete, 45200000 Works for complete or part construction and civil engineering work, 45223210 Structural steelworks, 45223500 Reinforced-concrete structures, 45261214 Bituminous roof-covering work, 45262500 Masonry and bricklaying work

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE94H Wittmund

Main site or place of performance: Wasserwerk Harlingerland Spajeweg 3 26427 Moorweg (Landkreis Wittmund)

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Leistungsumfang, Ausführungsarten und Ecktermine:

- Die Wände und Decken des gesamten Gebäudes sollen überwiegend in Stahlbeton erstellt werden, teilweise in WU-Beton.
- Die Fassadenflächen sollen mit Verblend- bzw. Klinkermauerwerk sowie Kerndämmung ausgeführt werden.
- Das Dach des Aufbereitungsgebäudes wird als bituminös eingedichtetes Flachdach ausgeführt.
- Türen und Fenster aus wärmegeprägten Aluminiumprofilen
- Bodenplattierung
- Wandplattierung nur im W C-Bereich
- Dispersionsanstrich für Wand- und Deckenflächen mit Ausnahme der offenen Filterbecken

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Price

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 19/01/2024 End: 30/05/2025

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Nachweis der Eignung des Bewerbers/Bieters (Unternehmen) gem. § 42 i.V.m. § 48 VgV.

Abgabe einer entsprechenden Eigenerklärung pro Wirtschaftsteilnehmer (auch von genannten einfachen Unterauftragnehmern, qualifizierten Unterauftragnehmern und den einzelnen Mitgliedern einer Bewerber-/Bietergemeinschaft).

##### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung; Abgabe einer Eigenerklärung des Bewerbers /Bieters, dass eine entsprechende Versicherung vorhanden ist, bzw. im Auftragsfall abgeschlossen wird und diese während der gesamten Vertragslaufzeit aufrecht erhalten wird. Die Nachweise sind mittels Angaben in der "Anlage B02\_Eignungsnachweise" zu erbringen. Vorlage der Versicherungsnachweise zum Vertragsbeginn.

Möglicherweise geforderte Mindeststandards: Die Betriebs-/Berufshaftpflichtversicherung hat mindestens die nachstehenden Schäden mit folgenden Mindestversicherungssummen abzudecken:

- Für Personenschäden mindestens 2.000.000,00 EUR pauschal je Schadensfall einfach maximiert pro Jahr

- Für sonstige Schäden mindestens 2.000.000,00 EUR je Schadensfall, einfach maximiert pro Jahr

##### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

Referenzen gem. § 6a EU Nr. 3 lit. a) VOB/A:

- eine Referenz im Bereich Ingenieurbau - Neubau Trinkwasserbehälter oder WU-Bauwerk aus Stahlbeton ist nachzuweisen;
- bei mindestens einer Referenz müssen die Investitionskosten gem. DIN 276 in der aktuellen Fassung für die Kostengruppe 300 ? 3,0 Mio. EUR netto betragen.
- Fertigstellung nach dem 31.05.2016 (maßgeblicher Zeitpunkt ist die erfolgreiche bauordnungsrechtliche Abnahme)

Berufliche Befähigung:

Vorlage der Bestätigung über die Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft für Bauleistungen  
Beschäftigtenzahl:

- Mindestbeschäftigtenzahl in Höhe von 25 Mitarbeitern/-innen für Bauleistungen:
- Angestellte sowie mitarbeitende Inhaber/-innen für die Jahre 2020, 2021, 2022 im jeweiligen Jahresdurchschnitt.
- Gewerbliche Arbeitnehmer gem. BRTV-Baugewerbe

Es wird die durchschnittliche Mitarbeiteranzahl aller Mitglieder einer Bietergemeinschaft oder eines Nachunternehmers im Wege der Eignungsleihe addiert.

Die Berechnung der Beschäftigtenzahl erfolgt anhand einer Vollzeitstelle (40 Stunden).

Teilzeitstellen werden nur anteilig im Verhältnis zur Vollzeitstelle angerechnet (bspw. zwei 20-Stunden Teilzeitstellen ergeben eine Vollzeitstelle).

## Section IV: Procedure

---

### IV.1. Description

#### IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

#### IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

#### IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### IV.2. Administrative information

#### IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 21/11/2023 Local time: 14:00

#### IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

#### IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

#### IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 19/01/2024

#### IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 21/11/2023 Local time: 14:00

Place:

Elektronische Angebotsabgabe [www.dtv.de](http://www.dtv.de) im Bieterool

Information about authorised persons and opening procedure: keine anwesenden Personen aufgrund elektronischer Angebotsabgabe.

## Section VI: Complementary information

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

#### **VI.3. Additional information**

Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die Kommunikation im Teilnahmewettbewerb dieser Ausschreibung über das elektronische Vergabeportal "Deutsche Vergabeportal" (<https://www.dtv.de/Center>) erfolgt.

Für die bloße Einsicht in das Verfahren ist eine Registrierung nicht notwendig, jedoch wird es angeraten sich kostenfrei zu registrieren und sich zu dem Verfahren freizuschalten. Nur durch eine Freischaltung zu dem Verfahren werden Sie auf sämtliche Bieterinformationen bzw. auf Änderungen an den Vergabeunterlagen oder neu eingestellte Bieterinformationen hingewiesen.

Des Weiteren bitten wir darum, von einer Löschung Ihrer Freischaltung zu dem Verfahren abzusehen, bis Sie dazu aufgefordert werden bzw. Sie eine Absage zu dem weiteren Verfahren erhalten, da das anschließende Angebotsverfahren über das Deutsche Vergabeportal fortgeführt werden soll.

Bekanntmachungs-ID: CXS0YYFY14RYVAG7

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer Niedersachsen

Postal address: Auf der Hude 2

Town: Lüneburg

Postal code: 21339

Country: Germany

Telephone: +49 4131151334

Fax: +49 4131152943

##### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Bewerber/Bieter haben Verstöße gegen Vergabevorschriften unter Beachtung der Regelungen in § 160 Abs. 3 GWB zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit

1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,
2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

##### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Oldenburgisch-Ostfriesischer Wasserverband

Postal address: Georgstraße 4

Town: Brake

Postal code: 26919  
Country: Germany  
E-mail: [vergabe@oowv.de](mailto:vergabe@oowv.de)  
Telephone: +49 44019160  
Fax: +49 4401916176  
Internet address: <https://www.oowv.de/home/>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

12/10/2023